

Het Oude Gasthuisboek van Doesburg

Bestanden behorende bij *Het Oude Gasthuisboek van Doesburg (1437-1654)*, uitgegeven door de Archiefwerkgroep van de Historische vereniging ‘Stad en Ambt Doesborgh’, (Doesburg 2017)

Het handschrift van dit Gasthuisboek berust in het Streekarchief (Oud-Archief Doesburg inventarisnummer 2835). In de jaren 2006-2014 heeft de werkgroep daarvan transcripties en vervolgens samenvattingen gemaakt. Deze zijn met een verklarende woordenlijst hierna opgenomen.

Het gepubliceerde boek bevat vooral inleidingen bij verschillende onderwerpen die in het Gasthuisboek aan de orde komen, registers e.d., maar daarnaast ook de samenvattingen. De transcripties zijn daarin niet opgenomen; zij staan, net als de woordenlijst, alleen op de site. De paginanummers van de samenvattingen op de site komen overeen met die in het boek; zij beginnen met p.137.

Transcriptieregels

De werkgroep heeft een aantal transcriptieregels gehanteerd. Deze zijn voor een groot deel ontleend aan de regels die een werkgroep van het Regionaal Archief Zutphen heeft toegepast bij de transcriptie van de rekeningen van de stad Zutphen en het gasthuis daar in de 16^e eeuw.

Onze regels houden in dat, waar dat voor beter begrip van de tekst nuttig leek, de volgende aanpassingen zijn toegepast:

1. de transcripties zijn soms voorzien van interpuncties, accenten en apostrofs (bijv. t’endes i.p.v. tendes, d’ander i.p.v. dander); op andere plaatsen zijn die juist verwijderd;
2. woorden zijn van elkaar gescheiden (bijv. in den i.p.v. inden) of juist aaneen geschreven (bijv. scepenbrieff i.p.v. scepen brief) en van hoofdletters zijn kleine letters gemaakt (bijv. lantheer i.p.v. Lantheer) of omgekeerd (bijv. Doesborch i.p.v. doesborch);
3. de letters ‘y’ en ‘ij’ zijn door elkaar gebruikt (bijv. hij of hy. sij of sy); de letter ‘u’ is getranscribeerd als ‘v’ (bijv. erven i.p.v. eruen) en ‘w’ als ‘uu’ (bijv. uuth i.p.v. wth) en omgekeerd;
4. afkortingen zijn in het algemeen stilzwijgend opgelost (bijv. gasthuismeester i.p.v. gasthsmr, gulden i.p.v. gld, post i.p.v. pt gevolgd door een afkortingsteken), alleen waar de oplossing minder voor de hand lag zijn de door de werkgroep toegevoegde letters tussen vierkante haakjes gezet; bij vor, voir, vur e.d. gevolgd door sn of sz, waar veelal zowel vorscreven etc. als vorszeid of vorszegt etc. gelezen zou kunnen worden, is gekozen voor transcriptie als vorscreven;
5. in de tekst voorkomende Romeinse cijfers en in letters geschreven getallen zijn soms tussen vierkante haakjes verduidelijkt met een notatie in Arabische cijfers;
6. in het algemeen staan door de werkgroep toegevoegde letters en cijfers tussen vierkante haakjes.

Bij het transcriberen van fol.169r t/m 207v, de ‘dijkboeken’, is op één punt een andere gedragslijn gevolgd dan in de rest van het boek. Omdat het handschrift hier uitzonderlijk veel latere aanvullingen en wijzigingen bevat zijn die, ter voorkoming van een overmaat aan voetnoten, cursief gezet.

